

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



READ THIS FIRST:

Read and follow all instructions carefully before beginning installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et suivre toutes les instructions attentivement avant le montage.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de iniciar la instalación.

18396-037

Rev. A

02/01/05



ENGLISH

Tools Required:

T-30 Torx® Bit and Driver, Trim Panel Remover, Phillips Head Screwdriver, Drill (3/32" Drill Bit)

1. Open the tailgate and remove the vehicle's taillight assemblies by removing the two T30 Torx head bolts on each side. Carefully pry the housings away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs. **A**
2. Disconnect the wire harness from both taillight sockets. Plug the T-Connector end with the **yellow** wire in-between the mating plugs on the driver's side taillight socket and vehicle wiring harness. **B C**
3. On the driver's side, route the T-Connector end with the **green** wire and the wire with the 4-Flat connector down through the opening between the vehicle bumper and body **D**. Route the T-Connector end with **green** wire to the passenger's side and route the 4-Flat underneath the bumper. Route T-Connector end with **green** wire up through the opening on the passenger side, being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or brake the wire. Repeat step 2 with T-Connector containing the **green** wire.

NOTE: Optional routing of wire

- A. Pull away the grommets on both driver's and passenger sides to access the interior area of the vehicle. **D**
 - B. Using a trim panel tool, carefully pry the threshold plate away from the vehicle, being careful not to damage any clips. In the threshold plate area, remove the clips on both the driver's and passenger's side to gain access behind trim panels. **B G**
 - C. Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on each side of the vehicle. Set aside all items removed being careful not to damage parts. **F G**
 - D. Route the wire inside vehicle through each interior trim panel and route the T-Connector containing the **green** wire down the threshold plate, up and through the passenger side trim panel and out through the grommet hole. Follow Steps 2 and 3 for connections.
 - E. Push all of the existing vehicle wiring back into the grommet hole and seat the grommet back into the hole and tuck the remainder of wiring in-between the bumper fascia or under the bumper.
4. Locate a suitable grounding point near the connector such as an existing ground stud or drill a 3/32" hole and secure the **white** wire using the eyelet and screw provided.

CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

5. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items that may have been removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Secure the remainder of the T-Connector harness under the bumper with cable ties provided, being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.



WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (7.5 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual and instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Clé et embout T-30 Torx®, Écarteur de panneau de garnissage, Tournevis à pointe cruciforme, Perceuse (mèche de 3/32 po)

- Ouvrir le hayon et retirer les feux arrière du véhicule en enlevant les deux boulons Torx T30 de chaque côté. Dégager délicatement les boîtiers des feux, en veillant à ne pas briser les languettes d'alignement. **A**
- Débrancher le faisceau de fils des douilles de feux arrière. Brancher l'extrémité du connecteur en T muni du fil **jaune** entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule. **B C**
- Du côté conducteur, faire passer l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**, ainsi que le fil muni du connecteur plat à 4 voies, à travers l'ouverture entre le pare-chocs du véhicule et la carrosserie **D**. Faire passer du côté passager l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**, et faire passer sous le pare-chocs le connecteur plat à 4 voies. Faire passer, de bas en haut, l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** à travers l'ouverture située du côté passager, en prenant soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou briser le fil. Répéter l'étape 4 pour l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**.

REMARQUE: Passage facultatif des fils

- Écarter les passe-fils des côtés conducteur et passager pour accéder à l'intérieur du véhicule. **B**
 - À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement le panneau de seuil, en veillant à ne pas briser les agrafes. Dans la zone du panneau de seuil, retirer les agrafes des côtés conducteur et passager pour accéder à l'arrière des panneaux de garnissage. **F G**
 - En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, à l'intérieur et de chaque côté du véhicule. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager. **F G**
 - Faire passer le fil à l'intérieur du véhicule, à travers chaque panneau de garnissage intérieur. Acheminer ensuite le connecteur en T muni du fil **vert** selon la trajectoire suivante : vers le bas à travers le panneau de seuil; vers le haut à travers le panneau de garnissage côté passager; puis vers l'extérieur à travers le passe-fils. Suivre les étapes 2 et 3 pour les connexions.
 - Repousser tout le filage existant du véhicule dans le passe-fils et replacer le passe-fils dans l'ouverture; rentrer le reste du filage sous le pare-chocs ou entre le plastique souple de carénage de celui-ci.
- Repérer un endroit approprié (p.ex. borne de masse) à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse, ou percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'œillet et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

- Remettre en place les panneaux de garnissage, le seuil, les couvercles de rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ni couper les fils. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. À l'aide des colliers de serrage fournis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T sous le pare-chocs, en évitant les endroits qui pourraient couper et coincer les fils.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. **NE DÉPASSEZ JAMAIS** la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrê/tournant : 1 par côté (7,5 amps)
- Max. lumières arrières : (7,5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Broca y destornillador T-30 Torx(R), Destornillador de estrella, Taladro (broca de 3/32")

- Abra la puerta trasera y retire las ensambladuras de las luces traseras del vehículo retirando los dos pernos de cabeza Torx T30 en cada lado. Con cuidado hale los protectores lejos del vehículo, con cuidado de no quebrar las pestañas de alineación. **A**
- Desconecte el arnés de cableado de ambos receptáculos de las luces traseras. Conecte el extremo del conector en T con el cable **amarillo** entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo. **B C**
- En el costado del conductor, rote el extremo del conector en T con el cable **verde** y el cable con el conector plano de 4 salidas hacia abajo a través de la abertura entre el parachoques y la carrocería del vehículo **D**. Rote el extremo del conector en T con el cable **verde** hacia el costado del pasajero y rote el conector plano de 4 salidas por debajo del parachoques. Enrute el extremo del conector en T con el cable **verde** a través de la abertura en el costado del pasajero, con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pudiera pellizcar o frenar el cable. Repita el paso 4 para el extremo del conector en T con el cable **verde**.

NOTA: Dirección opcional del cable

- Hale las arandelas tanto en el lado del conductor como en el lado del pasajero para tener acceso al área interior del vehículo. **B**

- Con una herramienta de panel de garnición, aleje la placa del umbral lejos del vehículo, con cuidado de no dañar ningún gancho. En el área de la placa del umbral, retire los ganchos tanto en el lado del conductor como del pasajero para tener acceso a los paneles de garnición. **F G**
 - Tenga cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de garnición interiores inferiores en cada costado del vehículo. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes. **F G**
 - Dirija el cable hacia cada panel de garnición interior y dirija el conector en T que contiene el cable **verde** hacia el plato del umbral, hacia arriba y a través del panel de garnición del costado de pasajero y saliendo por el orificio de la arandela. Siga los pasos 2 y 3 para las conexiones.
 - Empuje todo el cableado existente del vehículo de nuevo hacia el orificio de la arandela y asiente la arandela de nuevo en el orificio y meta los cables restantes entre el tablero del parachoques o debajo del parachoques.
- Encuentre un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector como es un perno de tierra existente o perforo un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** usando el ojete o tornillo que se suministran.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

- Vuelva a instalar los paneles de garnición plásticos, el umbral, las cubiertas de almacenaje, las cubiertas del piso y otros elementos que se hayan retirado durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Fije el resto del arnés conector en T debajo del parachoques con los amarres para cables que se suministran, con cuidado para evitar cualquier área que corte o pellizque el cable.

ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.



ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. **NO** exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (7.5 amperios)
 - Máx. luz trasera: (7.5 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.